

## RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS – Pose collée

### CHER CLIENT,

Vous avez choisi un plancher de grande qualité **RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS**, adapté à tous les endroits résidentiels, dont les salles de bains\*. Veuillez lire attentivement les directives afin de préparer soigneusement l'installation.

**Veillez prendre note** qu'une INSTALLATION INADÉQUATE PEUT ANNULER LES GARANTIES. Une installation de 100 pi<sup>2</sup> (9 m<sup>2</sup>) suffit pour vérifier la qualité.

*Le plancher RigidTile<sup>MC</sup> TORLYS ne convient pas aux SAUNAS ni à d'autres conditions ou utilisations anormales, y compris sans toutefois s'y limiter, les dégâts d'eau attribuables à des problèmes de plomberie, aux orages, aux inondations et à la saturation en eaux sur la surface ou à l'eau piégée entre le sous-plancher et le plancher.*

RigidTile<sup>MC</sup> est imperméable; cependant, les problèmes d'humidité doivent être rectifiés au site avant l'installation afin de prévenir les dommages au substrat et aux structures environnantes et freiner la croissance de moisissure et de mildiou.

En cas de difficulté lors de l'installation, ARRÊTEZ et contactez le Service à la clientèle de TORLYS, au 1-(800) 461-2573, et demandez le Service Technique.

**IMPORTANT** \* Pour une installation dans une salle de bains, l'espace d'expansion doit être rempli de mastic de silicone flexible.

Il est possible d'installer un plancher **RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS** dans des résidences habitables pendant 3 saisons (de -20 à 50 °C / -4 à 122 °F). Un choc thermique – des changements extrêmes très rapides de température – peut endommager le plancher. La pose d'un pare-vapeur continu et une isolation adéquate sont obligatoires dans le vide sanitaire.

**L'installation sur des surfaces exposées à des températures de plus de 50 °C (122 °F) n'est pas recommandée.**

**Vérandas/porches fermés, solariums, abris grillagés – L'environnement intérieur de TOUTES ces structures peut subir des changements rapides instables qu'il est impossible de contrôler adéquatement. Compte tenu de ces conditions, l'installation N'est PAS recommandée.**

### MISE EN PLACE

Afin d'avoir suffisamment de matériel en main, calculez la surface et ajoutez 5 % de matériel pour permettre le découpage. Quarante-huit heures avant l'installation, placez les boîtes fermées et l'adhésif au milieu de la pièce en question adéquatement conditionnée (voir la section **DISPOSITION**), **JAMAIS** contre un mur ou dans un coin, ni à proximité d'évents d'air chaud ou froid ou sous la lumière directe du soleil.

Ne déballez pas la marchandise tant que vous n'êtes pas prêt à commencer l'installation. Le plancher doit être rangé sur un substrat plat pour prévenir son gauchissement.

**N'installez pas votre plancher RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS avant qu'il se soit acclimaté à la température ambiante requise, entre 16 - 21 °C (60 - 70 °F); l'humidité relative ambiante devrait être entre 35 - 65 %.**

Vous devez maintenir la température ambiante requise pendant 48 heures avant, pendant et 5 jours après l'installation. La température du sous-plancher ne doit jamais dépasser 27 °C (80 °F).

Examinez chaque dalle avant de l'installer. Si vous trouvez un défaut, ne l'utilisez pas et contactez votre fournisseur immédiatement.

**Veillez prendre note : La garantie TORLYS ne couvre pas la main-d'œuvre requise pour l'installation de dalles présentant des défauts visibles.**

### PRÉPARATION

Enlevez les tapis, plinthes, quarts-de-rond et seuils existants. Dégagez les chambranles de porte en utilisant comme guide un morceau de plancher. Réparez tous les défauts dans le sous-plancher. Il faut enlever tous les résidus d'adhésif ou les recouvrir d'un composé autonivelant de grande qualité, conçu à cette fin.\*

(**IMPORTANT** : Les anciens adhésifs peuvent contenir de l'amiante. Pour connaître les directives particulières d'enlèvement de l'adhésif, veuillez consulter la publication du Resilient Floor Covering Institute intitulée « Recommended Work Practices for Removal of Resilient Floor Coverings ». (« méthodes pratiques de travail recommandées par l'Institut des revêtements souples »).

\* Des produits de certains fabricants, dont Mapei, répondent à ces critères d'autonivellement et vous devriez contacter ces fabricants pour obtenir plus de détails.

### VÉRIFIEZ QUE :

- Le site a été nettoyé et débarrassé de tout débris risquant d'endommager votre plancher TORLYS.
- Les portes pourront s'ouvrir et se fermer après l'installation du plancher.
- Vous pourriez devoir couper les portes pour assurer un dégagement suffisant.
- Il se peut que les encadrements doivent être adaptés pour installer le plancher en dessous.
- Pour l'aspect esthétique, nous suggérons que vous mesuriez la largeur de la pièce pour vous assurer que la largeur des pièces de la première et de la dernière rangées soit approximativement la même et pas de moins de 5 cm (2 po). Coupez la largeur des pièces de la première et de la dernière rangées, au besoin.

## OUTILS

- Pied-de-biche à bord relevé\*
- Bloc de tapement\*
- Cales de 10 mm (3/8 po)\*
- Scie, couteau universel
- Truelle de format approprié à l'adhésif utilisé.
- Rouleau à trois sections de 100 lb
- Masque (respirateur jetable pour le ponçage et l'isolation à la fibre de verre Tekk Protection™ 3M™, 8200HB5-A) ou l'équivalent.
- Marteau (1 lb)
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Grattoir de plancher

Pour scier les dalles, utilisez une scie à main à dents fines, une scie sauteuse, une scie à découper, une guillotine ou un couteau universel.

\* **Remarque** : compris dans la trousse d'installation TORLYS

**FACULTATIF** : pour faciliter l'installation, utilisez l'outil Bulldog<sup>MC</sup> TORLYS.

## SOUS-PLANCHERS

Réparez tous les défauts du sous-plancher. Vous devez réparer toutes les irrégularités du sous-plancher à l'aide d'un produit de nivellement à base de ciment modifié aux polymères pour planchers. Une installation sur un sous-plancher inégal entraînera des dommages prématurés au plancher et créera une sensation d'instabilité. Tous les sous-planchers doivent être propres et exempts de poussière, de graisse, de peinture, d'huile, de produit de cure, de scellant ou de toute autre matière étrangère pouvant affecter une bonne adhérence. Tous les sous-planchers doivent être fermes, plats [dénivellement de tout au plus 3,2 mm (1/8 po) sur une longueur de 1,8 m (6 pi) ou 4,8 mm (3/16 po) sur une longueur de 3 m (10 pi)], lisses et secs. L'humidité sur du béton doit être inférieure ou égale à 80 % HR avec des sondes *in-situ* selon l'ASTM F2170, de 12 % ou moins sur du contre-plaqué. Le pH du béton doit être entre 7 et 9.

Les composés autonivelants doivent provenir de fabricants de produits de qualité offrant une garantie couvrant l'utilisation de ces produits comme sous-couches de planchers. L'omission d'assurer un nivellement de qualité entraînera des problèmes d'adhérence, la formation de crêtes au-dessus des joints de la sous-couche et la décoloration de dalles du plancher. Suivez les exigences en matière de substrats recommandées par le fabricant de l'adhésif pour planchers.

On peut installer RigidTile<sup>MC</sup> sur de la céramique, du terrazzo ou une épaisseur simple de plancher résilient non coussiné qu'on aura préparé adéquatement. Les planchers existants doivent être fermement fixés au substrat et être propres, fermes et plats/au niveau tel qu'il est décrit ci-dessus. Remplissez tous les reliefs ou joints de coulis avec un produit de nivellement pour plancher en relief ou d'un composé de remplissage selon les directives du fabricant. En cas de doute, contactez le Service Technique de TORLYS.

Il est essentiel que le vide sanitaire sous les sous-planchers soit suffisamment ventilé. Enlevez tous les obstacles et assurez une ventilation adéquate. Vous devez installer un pare-vapeur de polyéthylène de 0,15 mm (6 mils) sur le sol du vide sanitaire.\*

\* Selon la terminologie de la construction, un vide sanitaire est : « un espace peu profond au-dessous des pièces d'habitation d'une maison, normalement fermé par le mur de fondation et comportant un plancher en terre battue... ».

**Joints d'expansion sur des dalles de béton** : Les joints d'expansion permettent le mouvement entre deux dalles de béton.

Si le plancher doit être installé par-dessus un joint d'expansion de béton, il faut couper le plancher de part et d'autre du joint d'expansion de sorte que la largeur de la découpe soit suffisante pour y mettre en place le type de moulure de transition choisi.

**Remarque** : Il est possible de finir cet espacement ou tout bord exposé à l'aide d'un petit filet de silicone flexible. Les cavités, rainures et autres imperfections doivent être remplies d'un composé de remplissage à base de ciment modifié aux polymères de grande qualité.

## Sous-planchers approuvés pour une pose collée

### Sous-planchers de béton

Les substrats/sous-planchers de béton doivent être conformes à la norme ASTM F710 (*Pratique standard pour la préparation des sols en béton pour recevoir revêtements de sol résilients*) et être exempts de tout contaminant pouvant nuire à l'adhérence.

La teneur en humidité et le pH du béton doivent respecter les exigences indiquées ci-dessus. Des lectures avec humidimètre sans contact ne sont pas acceptables comme méthode de rechange d'un test avec sondes *in-situ* selon l'ASTM F2170.

Le béton léger (gypse) doit avoir une densité minimum de 90 lb/pi<sup>3</sup> et une résistance minimum à la compression de 2500 lb/po<sup>2</sup>. Le béton léger/à base de gypse et le béton très poreux doivent être apprêtés avec un apprêt pour adhésif (comme Primer-T<sup>MC</sup> de Mapei) avant l'application de l'adhésif. Des tests d'adhérence sont fortement recommandés.

### Sous-planchers de bois

Les sous-planchers de bois doivent être à couche double standard et d'une épaisseur minimum totale de 25 mm (1 po). La couche de finition devrait avoir une épaisseur de 6 mm (1/4 po), poncée sur une face et approuvée selon l'APA ou CAN/CSA et garantie en tant que sous-couche résiliente, ou l'équivalent tel que spécifié/garanti par le fabricant des panneaux. Fixez les panneaux selon les directives du fabricant. Toute défaillance attribuable à la sous-couche **N'est PAS** la responsabilité de TORLYS. Les sous-couches poreuses doivent être apprêtées (dont Primer-T<sup>MC</sup> de Mapei) avant l'application de l'adhésif.

## Exemples de substrats NON approuvés

- Tapis/moquette/sous-tapis
- Vinyle en feuille avec endos coussiné\*
- Planchers flottants
- Bois franc sur du béton
- Panneaux d'appui pour tuiles de ciment
- Substrats ferreux
- Faux sous-planchers

\* *Soyez prudent, car les anciens couvre-planchers souples ou résilients peuvent contenir de l'amiante et les produits contenant de l'amiante nécessitent une méthode d'enlèvement particulière.*

**Sous-planchers non recommandés :** Vous ne devriez pas utiliser des panneaux de particules, panneaux de flocons et panneaux d'aggloméré et les autres produits semblables de faible stabilité dimensionnelle, de porosité variable, etc. comme sous-planchers pour les planchers **RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS** collés. Utilisez uniquement des sous-planchers spécifiquement conçus pour des planchers résilients.

N'installez pas les planchers **RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS** sur du tapis ou un couvre-plancher coussiné résilient\* ou flottant.

## DISPOSITION

Le plancher devrait être installé en utilisant plusieurs boîtes dont on mélangera les dalles pour assurer un bon mélange de couleurs et de nuances. L'environnement idéal est une température 16 - 21 °C (60 - 70 °F) et l'humidité relative ambiante devrait être entre 35 - 65 % - vous devriez maintenir ces conditions constantes jusqu'à ce que l'adhésif atteigne une adhérence complète (environ 5 jours).

**Agencez les moulures de transition (p. ex., nez de marche) Pour une apparence optimale, comparez les moulures de transition et le plancher avant l'installation, identifiez les pièces de plancher qui s'agencent le mieux avec la couleur et le grain des moulures, mettez-les de côté et installez-les à mesure que l'installation progresse. Remarque : Si vous utilisez des nez de marche encastrés avec ce plancher, ne commencez pas l'installation avant d'avoir consulté les directives pour les nez de marche; pour plus de détails, visitez [www.torlys.com/fr](http://www.torlys.com/fr).**

Le plancher sera plus solide et stable si les joints sont décalés d'au moins 1/3 de dalle dans chaque rangée.

Des cales d'expansion d'au moins 3,2 mm (1/8 po) doivent être utilisées sur tous les murs et toutes les obstructions verticales pour assurer un espace d'expansion/contraction approprié.

Les cales devraient être retirées une fois l'installation du plancher terminée. Cet espace d'expansion/contraction devrait être recouvert par une plinthe, un quart-de-rond et(ou) une cloison sèche (si on a découpé un mur).

**Remarque :** Ne frappez jamais les dalles directement avec un marteau ou un maillet de caoutchouc. Employez toujours un **bloc de tapement TORLYS** ou l'**outil Bulldog<sup>MC</sup> TORLYS** pour protéger le bord des dalles. Assurez-vous que le bloc de tapement est en bon état. Tenez le bloc de tapement face contre le sol lorsque vous l'utilisez. Tapez délicatement toutes les dalles en position verrouillée.

## MÉTHODES COLLÉES

### Adhésif recommandé – Colle Smart Glue TORLYS

La colle Smart Glue TORLYS est un adhésif sur lequel on pose le couvre-sol alors qu'il est encore frais, ce qui laisse place à certains ajustements au cours de l'installation (temps d'emploi d'environ 45 minutes); il forme une liaison plus solide, permanente. C'est la colle qu'il faut utiliser sur les installations à la verticale (p. ex., contremarches ou murs) ou en pente.

L'adhésif acrylique à base d'eau pour planchers Smart Glue TORLYS nécessite une truelle à **encoches carrées** de 1/16 po x 1/16 po x 1/16 po en suivant les directives d'installation fournies par TORLYS sur le contenant.

**IMPORTANT :** La période d'évaporation/de prise est le temps d'attente requis avant l'installation du plancher. Le temps d'emploi est la période de temps au cours de laquelle l'adhésif accepte le plancher. Ces périodes peuvent varier selon le type de colle, la température, l'humidité, la porosité du substrat, la taille de la truelle et les conditions du site d'installation. Les tailles de truelles pourront varier selon le substrat et les conditions du site d'installation.

Lors d'une installation sur des substrats non poreux à l'aide de la colle Smart Glue TORLYS, un temps d'évaporation/de prise supplémentaire est requis – consultez les directives sur le contenant.

**Remarque :** Il incombe à l'utilisateur de déterminer si le sous-plancher à recouvrir est poreux ou non.

Pour déterminer si un plancher est poreux, déposez deux gouttelettes d'eau à divers endroits. Si le sous-plancher est poreux, l'eau sera absorbée en quelques minutes.

Il peut être nécessaire d'appliquer un apprêt pour adhésif sur des sous-planchers extrêmement poreux ou des surfaces difficiles à coller. Il faut nettoyer le Gypcrete ou les surfaces excessivement farineuses, puis les apprêter à l'aide d'un produit comme l'apprêt Primer T<sup>MC</sup> Mapei pour assurer une adhérence appropriée.

## INSTRUCTIONS

### 1) GÉNÉRALITÉS

Utilisez un marteau et le bloc de tapement spécial TORLYS (positionné comme il est illustré dans le dessin ci-contre) ou l'outil Bulldog<sup>MC</sup> TORLYS. N'utilisez aucun autre bloc de tapement qui risquerait d'endommager les dalles.

Utilisez un **pied-de-biche à bord relevé TORLYS** pour tirer les joints difficiles, là où le bloc de tapement et le marteau ne conviennent pas.

Pour un bord court, insérez la dalle à angle et tapez par petits coups jusqu'à ce que les dalles cliquent ensemble complètement.

Pour un bord long, si vous ne pouvez pas cliquer à angle les dalles ensemble (p. ex., lors de la pose de la dernière rangée), vous devez les taper graduellement.

Commencez en pressant vers le bas le joint de la dalle que vous installez, en tapant légèrement au coin de la dalle jusqu'à ce que le joint se raccorde. Répétez le processus environ tous les 30 cm (12 po) jusqu'à ce que le long bord entier de la dalle s'enclenche avec l'autre.

**N'essayez jamais de frapper le joint d'un coup.**

Pour des résultats optimums, suivez les directives d'installation et utilisez seulement :

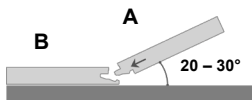
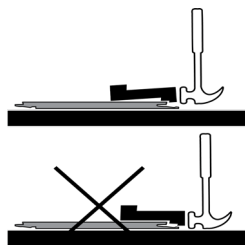
- A) **LA TROUSSE D'INSTALLATION TORLYS**  
(cales, bloc de tapement et pied-de-biche à bord relevé TORLYS)
- B) **LES PRODUITS D'ENTRETIEN TORLYS**  
[Nettoyant EcoCare (de pH neutre) TORLYS]
- C) **L'OUTIL BULLDOG<sup>MC</sup> TORLYS**

### 2) INSTALLATION RECOMMANDÉE

Un espace minimum d'expansion/contraction de **3,2 mm (1/8 po)** doit être prévu sur tous les murs et toutes les obstructions verticales. Ces espaces seront couverts par une moulure qui sera fixée au mur et non au plancher.

Commencez à installer le plancher à partir du coin gauche de la pièce. Rappelez-vous toujours que la façon la plus facile d'installer le plancher est d'insérer la languette (A) dans la rainure (B).

Soulevez la dalle que vous installez à un angle de 20-30 degrés en maintenant la languette de la dalle dans la rainure de la dalle déjà installée et en engageant les joints des bords courts en premier.



En exerçant une légère pression sur la dalle tout en l'oscillant délicatement, abaissez-la en poussant. Au besoin, terminez l'enclenchement de la dalle en la frappant en place à l'aide du bloc de tapement ou de l'outil Bulldog. Vous ne pourrez pas utiliser l'outil Bulldog<sup>MC</sup> TORLYS pour réparer un plancher collé.

### 3) LES PREMIÈRES RANGÉES

Pour l'aspect esthétique, nous suggérons que vous mesuriez la largeur et la longueur de la pièce pour vous assurer que les rangées extérieures soient approximativement de la même largeur et que les pièces d'extrémité soient aussi équilibrées. Aucune dalle ne doit être de moins de 5 cm (2 po). Si vous commencez avec une dalle complète, coupez votre première rangée à la largeur calculée et les deux dalles extérieures aux bonnes longueurs (**Diagramme 1**).

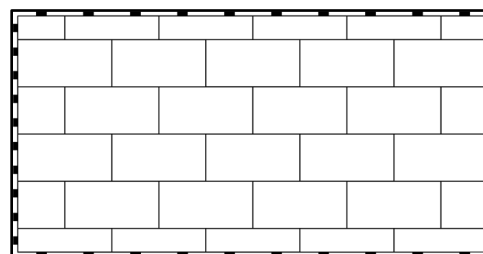


Diagramme 1

Si vous commencez par une dalle complète, coupez à la scie la languette de la première dalle, tant sur le bord long que le bord court. Pour toutes les autres dalles de la première rangée, coupez la languette sur le bord long uniquement. Orientez la première dalle dans le coin gauche de la pièce. Maintenez un espace minimum de 3,2 mm (1/8 po) par rapport au mur et aux obstructions verticales à l'aide de cales. Commencez à étendre la colle à l'aide de la truelle recommandée\*. Tenez la truelle à un angle de 60° par rapport au sous-plancher, en vous assurant de couvrir d'adhésif à 100 % le sous-plancher, sans créer de vides ni de flaques. Appliquez uniquement la quantité d'adhésif que vous pourrez recouvrir de plancher dans le temps d'emploi alloué.

**\*Remarque :** Remplacez les truelles dont les encoches sont usées. Ne réparez pas les truelles usées.

Installez le plancher après le temps d'évaporation/de prise approprié :

**IMPORTANT :**

IL FAUT RESPECTER LE TEMPS D'EMPLOI DE L'ADHÉSIF

Smart Glue TORLYS	Temps d'évaporation/ de prise appr.	Temps d'emploi
Surface poreuse	5 - 10 minutes	45 minutes (environ)
Non poreuse	Jusqu'à sec au toucher	45 minutes (environ)



N'étendez pas plus d'adhésif que ce que vous pouvez recouvrir dans la période de temps appropriée.

N'étendez pas d'adhésif frais au-delà de ce que vous pouvez atteindre (I).

Pour connaître le rendement en surface, consultez l'étiquette sur le contenant de l'adhésif.

Continuez en appuyant fermement les dalles dans le lit d'adhésif pour assurer un transfert adéquat. Disposez les dalles, le côté rainure face à vous afin d'utiliser le système de languette/rainure. Disposez la première rangée le long du mur (II).

### IMPORTANT

Tournez la dalle inclinée avec le joint d'extrémité inséré dans la dalle déjà étendue.

Cliquez les dalles ensemble. Assurez-vous que les dalles de la première rangée sont droites (III).

Le morceau coupé de la première rangée peut devoir être coupé pour devenir le morceau de départ d'une autre rangée. Installez le bord coupé face au mur, avec la cale d'expansion en place. Relevez maintenant ce morceau à angle et cliquez-le dans la première dalle de la première rangée (IV).

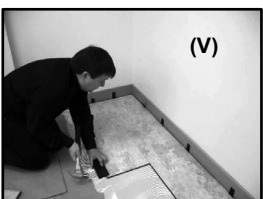
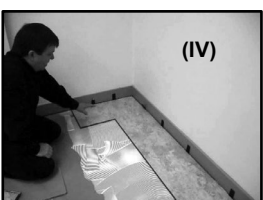
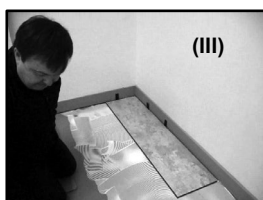
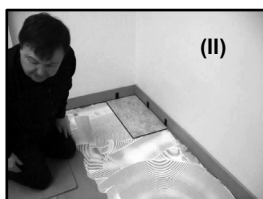
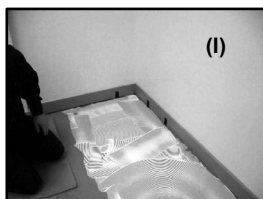
Continuez la deuxième rangée avec une dalle complète en engageant les bords courts en premier. Soulevez les morceaux à un angle de 20 - 30 degrés et engagez-les dans la rangée précédente.

**Au besoin, tapez légèrement les côtés courts et longs pour vous assurer que les dalles sont complètement engagées.**

**Répétez le processus jusqu'à la fin de la rangée (V).**

N'essayez pas de frapper le joint en place d'un coup. Continuez cette méthode jusqu'à la rangée finale.

Coupez la dernière dalle de chaque rangée en laissant un espace d'au moins 3,2 mm (1/8 po) par rapport au mur.



### 4) LA RANGÉE FINALE

Mesurez et coupez les dalles de la rangée finale de façon à assurer un espace d'expansion/contraction d'au moins 3,2 mm (1/8 po) entre cette rangée et le mur. Installez ces dalles à angle en les tapant dans la dernière rangée à l'aide du **pied-de-biche à bord relevé ou de l'outil Bulldog<sup>MC</sup> de TORLYS**.

**IMPORTANT :** Vous devez passer un rouleau à trois sections de 100 lb sur le plancher, dans les deux sens, tout de suite après son installation. Utilisez un rouleau à main dans les endroits que le rouleau de 100 lb ne peut pas atteindre.

### 5) CHAMBRANLES DE PORTES

Sciez les dalles de façon à assurer un espace minimum d'expansion/contraction de 3,2 mm (1/8 po) après l'installation.

Cet espace d'expansion/contraction peut être recouvert en dégageant le montant de porte. Si vous n'arrivez pas à faire tourner cette dalle, utilisez le bloc de tapement TORLYS ou le pied-de-biche et un marteau pour assembler les dalles.

### 6) FIN DE L'INSTALLATION

Une fois l'adhésif pour plancher durci (24 heures minimum), vous pouvez retirer toutes les cales d'expansion et installer les plinthes et(ou) les quarts-de-rond. Ne fixez jamais les plinthes/quarts-de-rond au plancher. Vous devez permettre au plancher de se dilater et de se contracter sous la plinthe. Finissez le périmètre de tuyaux avec des collerettes pour conduits ou du silicone flexible.

Dans les endroits où aucune plinthe ni moulure ne peuvent être installées, et où il n'est pas possible de faire un découpage, remplissez l'espace d'expansion/contraction de silicone flexible.

### Après l'installation :

Prévenez la circulation sur le plancher pendant au moins 24 heures. Limitez la circulation dans les zones très passantes et ne roulez pas d'objets lourds sur le plancher pendant au moins 72 heures après l'installation. Ne lavez pas le plancher et n'ayez pas recours aux méthodes d'entretien pendant au moins 5 jours après l'installation afin de laisser l'adhésif durcir adéquatement. Passez l'aspirateur, puis nettoyez le plancher à l'aide de la trousse de nettoyage EcoCare TORLYS.

## 7) INSTALLATION SUR UN CHAUFFAGE RADIANT

Lors d'une installation sur un système de chauffage radiant, maintenez la température du sous-plancher entre 15 et 18 °C (60 - 65 °F) pendant 24 heures avant et pendant l'installation, et pendant 48 heures après l'installation. La température de la surface du sous-plancher ne doit jamais dépasser 27 °C (80 °F).

Pour obtenir plus de détails et connaître les restrictions, veuillez consulter le document « [Garantie et directives d'installation sur des sous-planchers intégrant un chauffage radiant](#) ». Veuillez visiter notre site Web : [www.torlys.com/fr](http://www.torlys.com/fr), pour obtenir de plus amples détails.

## 8) ENTRETIEN PRÉVENTIF

Pour assurer la garantie maximale de votre plancher **RigidTile<sup>MC</sup> FIRM Premier TORLYS** et pour prolonger sa beauté pendant des années à venir, nous vous recommandons les mesures d'entretien préventif suivantes :

- **Installez des protecteurs** sous les pattes des meubles comme défense contre les éraflures et les creux. Les protecteurs devraient être sans ridules et faits d'un matériau doux, non salissant (p. ex. en feutre); les protecteurs de feutre devraient être de taille adéquate pour pouvoir supporter le poids de l'ameublement et avoir au moins 2,5 cm (1 po) de diamètre. Les protecteurs devraient être bien à plat sur le plancher et on doit les inspecter périodiquement pour en vérifier la propreté et l'usure. Pour les meubles lourds (p. ex. les sofas), on recommande d'utiliser des patins-coupelles.
- **Ne traînez pas les meubles** ou d'autres objets lourds sur le plancher. Évitez les talons hauts ou chaussures qui ont besoin de réparation. Certains modèles de talons hauts peuvent endommager sérieusement la surface de n'importe quel revêtement de sol.
- **Fermez vos rideaux ou stores** lorsque la lumière extrême continue du soleil brillera sur votre plancher. Une protection UV intégrée aux fenêtres aidera également à protéger l'apparence de votre ameublement. Une combinaison de chaleur et de lumière du soleil peut entraîner la décoloration ou le changement de couleur de la plupart des meubles et planchers intérieurs.
- **Balayez et passez l'aspirateur régulièrement.**
- **Ne laissez pas le sable et le gravier s'accumuler.**

Installez des tapis ou carpettes protectrices, portant la mention qu'ils ne tachent pas, aux portes et dans les zones exposées à l'usure intense. Pour l'entretien à sec, utilisez une vadrouille non traitée, un aspirateur ou un linge sec. Pour l'entretien humide, **utilisez la trousse de nettoyage EcoCare TORLYS**, disponible chez votre détaillant autorisé, et suivez les instructions d'entretien inscrites sur le contenant.

Le nettoyage de base se fait avec un chiffon humide. Un excès d'eau peut présenter un risque de glissade et de chute.

**IMPORTANT : Afin de maintenir la validité de votre garantie, employez les produits recommandés et suivez les directives d'entretien TORLYS. Pour obtenir plus de détails sur les produits et les directives d'entretien, allez à [www.torlys.com/fr](http://www.torlys.com/fr)**

---

**Siège social :** TORLYS Inc.  
1900 Derry Road E., Mississauga (Ontario) Canada L5S 1Y6  
[www.torlys.com/fr](http://www.torlys.com/fr)